

No. 2556

BELGIUM
and
FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY

Exchange of notes constituting an agreement for the renewal of the International Load Line Convention, with Final Protocol and Annexes, signed at London on 5 July 1930. Brussels, 24 March and 1 April 1954

Official texts: French and German.

Registered by Belgium on 3 May 1954.

BELGIQUE
et
RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE

Échange de notes constituant un accord pour consacrer la remise en vigueur de la Convention internationale sur les lignes de charge, du Protocole final et des annexes, signés à Londres le 5 juillet 1930. Bruxelles, 24 mars et 1^{er} avril 1954

Textes officiels français et allemand.

Enregistré par la Belgique le 3 mai 1954.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

No. 2556. EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT¹ BETWEEN BELGIUM AND THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY FOR THE RENEWAL OF THE INTERNATIONAL LOAD LINE CONVENTION, WITH FINAL PROTOCOL AND ANNEXES, SIGNED AT LONDON ON 5 JULY 1930.² BRUSSELS, 24 MARCH AND 1 APRIL 1954

I

EMBASSY OF THE GERMAN FEDERAL REPUBLIC

552 — 50

NOTE VERBALE

The Embassy of the Federal Republic of Germany has the honour to inform the Ministry of Foreign Affairs and External Trade that the Federal Government desires that the application of *the International Load Line Convention, with Final Protocol and Annexes, signed in London on 5 July 1930*,² should be resumed as between the Federal Republic of Germany and Belgium.

As the date of the renewal of the application has, in agreement with most of the Signatory States, been fixed for 1 June 1953, the Federal Government would welcome the Belgian Government's agreement to the renewal of the application of the Convention as from that date.

If the Belgian Government so agrees this note and the reply from the Ministry of Foreign Affairs and External Trade may constitute the agreement on the renewal of the application of the Convention as from 1 June 1953.

The Embassy note of 13 May 1953, No. 522-50 referred to the same Convention.

Brussels, 24 March 1954

Ministry of Foreign Affairs and External Trade
Brussels

¹ Came into force on 1 June 1953, in accordance with the terms of the said notes. This Agreement does not apply to the territories of the Belgian Congo and Ruanda-Urundi.

² League of Nations, *Treaty Series*, Vol. CXXXV, p. 301; Vol. CXLII, p. 392; Vol. CXLVII, p. 354; Vol. CLII, p. 313; Vol. CLVI, p. 256; Vol. CLX, p. 417; Vol. CLXIV, p. 393; Vol. CLXXII, p. 423; Vol. CLXXXV, p. 405, and Vol. CXCIII, p. 271, and United Nations, *Treaty Series*, Vol. 54, p. 413, and Vol. 186, p. 381.

II

MEMORANDUM

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS AND EXTERNAL TRADE

No. B^a 31/51.399

The Ministry of Foreign Affairs and External Trade has the honour to acknowledge receipt of *note verbale* No. 522-50 of 24 March 1954 from the Embassy of the Federal Republic of Germany and begs to inform it that the Belgian Government agrees to the proposal of the Federal Government that the application of the International Load Line Convention, with final Protocol and Annexes, signed in London on 5 July 1930, shall be renewed as from 1 June 1953.

The above-mentioned note from the Embassy and the present reply shall constitute the agreement on the renewal of the application of the Convention.

Brussels, 1 April 1954

Embassy of the German Federal Republic
Brussels
